

# ZENTA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA



LIX. ÉVFOLYAM 05. SZÁM

2024. JÚNIUS 07.

Z E N T A



40.



Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Zenta község  
Zenta község polgármestere  
Szám: 001841581 2024 08858 004 012 000 001  
Dátum: 2024.06.05.  
Z e n t a

**NYILVÁNOS FELHÍVÁS**  
**ZENTA KÖZSÉG ÁLLAMI TULAJDONÚ MEZŐGAZDASÁGI FÖLDERÜLETEI**  
**TÉRÍTÉSMENTES HASZNÁLATÁRA VALÓ JOGOSULTSÁG**  
**ÉRVÉNYESÍTÉSÉRE A 2025. ÉVRE VONATKOZÓAN**

A mezőgazdasági földterületről szóló törvénnyel (az SZK Hivatalos Közlönye, 62/06., 65/08. – más törv., 41/09., 112/2015., 80/17. és 95/18. sz. – más törv.) és az állami tulajdonú mezőgazdasági földterület bérlete és használata feltételeiről és az eljárásáról szóló szabályzattal (az SZK Hivatalos Közlönye, 16/2017., 111/2017., 18/2019., 45/2019., 3/2020., 25/2020., 133/20 és 63/21 sz.) összhangban Zenta község polgármestere kiírja a **nyilvános felhívást**, amellyel tájékoztatja:

- 1) hogy a **mezőgazdasági földterület térítésmentesen használatára** az állami tulajdonú mezőgazdasági földterület adható, a területben amely megfelel a tevékenységnek, amellyel foglalkoznak, és pedíg:
  - az oktatási intézményeknek – iskoláknak, mezőgazdasági szakszolgálatoknak és szociális intézményeknek, legtöbb 100 hektárig,
  - a felsőfokú intézményeknek – karoknak és tudományos intézményeknek, amelyeknek az alapítója az állam és a büntetőszankciók végrehajtásában illetékes intézményeknek, legtöbb 1.000 hektárig,
- 2) hogy a **mezőgazdasági földterület térítésmentesen használatára** az állami tulajdonú mezőgazdasági földterület adható az állami tulajdonú jogi személyeknek, amelyek regisztráltak az erdészeti tevékenység terén.

**hogy küldjék meg a szükséges dokumentációt** a térítésmentes használatra való jogosultság érvényesítésére a **2025-ös évre** Zenta község területén az állami tulajdonú mezőgazdasági földterületekre, **2024. október 31-éig**.

**Szükséges dokumentáció:**

- 1) Kérelem a térítésmentes használatra való jogosultság érvényesítésére a felelős személy által
- 2) Az intézmény alapítói aktusát, illetve jogi személy esetében a gazdasági



regiszterből a kivonat (nem idősebb hat hónapnál), amellyel bizonyítja, hogy az alapítója a Szerb Köztársaság, az autonóm tartomány vagy a helyi önkormányzati egység.

- 3) A hatásköri, a tudományban, oktatásban, szociális védelemben, mezőgazdaságban, illetve igazságügyben illetékes minisztérium nyilatkozatát, amelyből megállapítható a kérelem benyújtójának jogi státusa, a feltételek meglétének megállapítása céljából a földterület térítésmentes használatára való jog érvényesítését illetően.
- 4) A mezőgazdasági termelésre a térítésmentes használatot illetően – a nyilatkozat, amelyet büntetőjogi és anyagi felelősség tudatában ad a benyújtó felelős személye, az aktivitások tervével, minden kataszteri parcellára (vagy parcellarészre) vonatkozóan, amely tárgya a kérelemnek a feltüntetett területén, amellyel tanúsítja, hogy az aktivitást összhangban a tevékenységgel végzik, amellyel foglalkoznak (oktatási, tudományos, kutatói, szociális).

A kérelem benyújtói a szükséges dokumentációt ezen nyilvános felhívásból hitelesítetlen másolatban küldik meg, olvashatóak kell, hogy legyenek, miközben a bizottság fenntartja a jogát, hogy szükség esetén kérje a megküldött dokumentum eredetijét vagy hitelesített másolatát.

A kérelem űrlapja átvehető minden munkanapon 7-től 15 óráig a Zentai Községi Közigazgatási Hivatal gazdasági és helyi gazdaságfejlesztési osztályának helyiségeiben, Zentán a Fő tér 1-es szám alatt, I. emelet, 30-as iroda, vagy letölthetik a honlapról [www.zenta-senta.co.rs](http://www.zenta-senta.co.rs).

**A kérelmek és a szükséges dokumentáció megküldésének határideje a jelen nyilvános felhívás szerint 2024. október 31.** A kérelmet, amely a jelen nyilvános felhívásban megállapított dátum letelte után érkezik be, határidőn kívülnek tekintjük és a bizottság azt a benyújtójának bontatlanul visszajuttatja.

A kérelmet a szükséges dokumentációval közvetlenül az iktatóba kell benyújtani vagy posta útján küldeni, zárt borítékban, az elülső oldalon a megjelöléssel: *Kérelem a mezőgazdasági földterület térítésmentes használatára a 2025-ös évben, Zenta község területén a 2025-ös évben a mezőgazdasági földterületek védelme, rendezése és használata éves programjának a kidolgozásában illetékes bizottságnak*, a következő címre: Zentai Községi Közigazgatási Hivatal, gazdasági és helyi gazdaságfejlesztési osztály, Zenta, Fő tér 1, a boríték hátulján fel kell tüntetni a kérelem benyújtójának a megnevezését / családi és utónevét és a lakcímét.

A kapcsolattartó személy minden információt illetően ezzel a nyilvános felhívással kapcsolatban Kórodi Mihály, telefonszáma: 024/655-427, e-mail: [misi@zenta-senta.co.rs](mailto:misi@zenta-senta.co.rs), vagy személyesen a Zentai Községi Közigazgatási Hivatal gazdasági és helyi gazdaságfejlesztési osztály helyiségeiben, Zenta, Fő tér 1, I. emelet, 30-as számú iroda.

A jelen nyilvános felhívást közzé kell tenni Zenta Község Hivatalos Lapjában, a Zentai Községi Közigazgatási Hivatal hirdetőtábláján és a helyi irodákban, valamint Zenta község honlapján.

Czeglédi Rudolf s.k.  
A KÖZSÉG POLGÁRMESTERE



41.



Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Zenta község  
Zenta község polgármestere  
Szám: 001841533 2024 08858 004 012 000 001  
Dátum: 2024.6.5.  
Z e n t a

### NYILVÁNOS FELHÍVÁS ZENTA KÖZSÉG ÁLLAMI TULAJDONÚ MEZŐGAZDASÁGI FÖLDERÜLETEI FELETTI ELŐBÉRLETI JOG BIZONYÍTÁSÁRA A 2025. ÉVRE VONATKOZÓAN

A mezőgazdasági földterületről szóló törvénnyel (az SZK Hivatalos Közlönye, 62/06., 65/08. – más törv., 41/09., 112/2015., 80/17. és 95/18. sz. – más törv.) és az állami tulajdonú mezőgazdasági földterület bérlete és használata feltételeiről és az eljárásáról szóló szabállyal (az SZK Hivatalos Közlönye, 16/2017., 111/2017., 18/2019., 45/2019., 3/2020., 25/2020., 133/20 és 63/21 sz.) összhangban Zenta község polgármestere kiírja a **nyilvános felhívást** minden természetes és jogi személynek, amellyel tájékoztatja:

- az öntözési rendszerek, lecsapolási rendszerek, halastavak, mezőgazdasági létesítmények, üvegházak, melegházak és többéves ültetvények (gyümölcsösök és szőlősök amelyek természetben vannak) tulajdonosait az állami tulajdonú mezőgazdasági földterületen, és akik bejegyzésre kerültek a mezőgazdasági birtokok regiszterébe és aktív státuszuk van legalább három éve (a továbbiakban: mezőgazdasági infrastruktúra) és
- a háziállatok tulajdonosait, akik tulajdonosai, illetve bérlői a létesítményeknek ezen jóságok tenyésztésére a helyi önkormányzati egység területén, amelyen az előbérleti jogot érvényesítik, amelyek bejegyzettek a mezőgazdasági birtokok regiszterébe és aktív státuszuk van legalább egy éve (a továbbiakban: állattenyésztés),

**hogy küldjék meg a szükséges dokumentációt** az előbérleti jog érvényesítésére a **2025-ös** évre Zenta község területén az állami tulajdonú mezőgazdasági földterületekre, **2024. október 31-éig.**

#### AZ ELŐBÉRLETI JOG IGAZOLÁSÁHOZ SZÜKSÉGES DOKUMENTÁCIÓ

**I. A mezőgazdasági infrastruktúra feletti tulajdonjog** alapján az előbérleti jog érvényesítéséhez az alábbi dokumentáció szükséges:



1. Az előbérleti jog elismerése iránti kérelem a mezőgazdasági infrastruktúra feletti tulajdon alapján, aláírva a természetes személy, illetve a jogi személy felelős személye által **(a kérelem benyújtója küldi meg)**,
2. A mezőgazdasági infrastruktúra feletti tulajdonra vonatkozó bizonyítékot
  - a) Az ingatlan nyilvános ingatlan-nyilvántartási kivonatát, a mezőgazdasági infrastruktúrára, amely könyvelve van az ingatlan nyilvános nyilvántartásában **(a helyi önkormányzati egység szerzi be)** és / vagy
  - b) A leltári jegyzéket és a könyvelőségi dokumentációt, aláírva és hitelesítve összhangban a számvitelről szóló törvénnyel a jogi személy esetében, és a mezőgazdasági infrastruktúrát illetően, amely nincs könyvelve a nyilvános ingatlan-nyilvántartásban **(a kérelem benyújtója küldi meg)**,
  - c) A mezőgazdasági teendőkben illetékes minisztérium egyetértését/jóváhagyását a beruházási befektetésekre a mezőgazdasági infrastruktúrába, amely 2006 júliusa után lett emelve, illetve a természetes személy (a kérelem benyújtója) adásvételi szerződését a jogi személlyel, amely emelte a mezőgazdasági infrastruktúrát, összhangban az akkor érvényes jogszabályokkal **(a kérelem benyújtója küldi meg)**,
3. A Köztársasági Mezőgazdasági Felügyelőség jegyzőkönyvét **(a kérelem benyújtója küldi meg)**,
4. Bizonyítékot, hogy a kérelem benyújtója hordozója vagy tagja a regisztrált mezőgazdasági birtoknak, amely aktív státusban van legalább három éve **(a helyi önkormányzati egység szerzi be)**,

**II. Az állattenyésztés** alapján az előbérleti jog érvényesítéséhez az alábbi dokumentáció szükséges:

1. Az előbérleti jog elismerése iránti kérelem állattenyésztés alapján, aláírva a természetes személy, illetve a jogi személy felelős személye által **(a kérelem benyújtója küldi meg)**,
2. Bizonyítékot, hogy a kérelem benyújtója hordozója vagy tagja a regisztrált mezőgazdasági birtoknak, amely aktív státusban van legalább egy éve **(a helyi önkormányzati egység szerzi be)**,
3. Bizonyítékot, hogy a jogi, illetve természetes személy tulajdonosa a háziállatoknak és tulajdonosa, illetve bérlője ezen jószágok tenyésztését szolgáló létesítménynek, a feltételes jószágszám megállapítására:
  - a) A feltételes jószágszámról szóló igazolást, amelyet a belgrádi-zimonyi Állattenyésztési Intézet ad ki (kivéve a lovakat, amelyeket a belgrádi-zimonyi Mezőgazdasági Kar ad ki), illetve a Vajdaság AT területére az Újvidéki Mezőgazdasági Kar - Állattenyésztési Osztálya – **a jószágok számára, amelyek törzskönyvezettek a rendszerben (a kérelem benyújtója küldi meg)**,
  - b) A Köztársasági Állategészségügyi Felügyelő jegyzőkönyvét – **a jószágokra, amelyek nincsenek a törzskönyvezési rendszerben (a kérelem benyújtója küldi meg)**,

**(Megjegyzés:** A köztársasági állategészségügyi felügyelő jegyzőkönyvben határozza meg az általa a talált állapot, azaz az állat értékesítéséről, vágásra történő átadásáról és



kiviteléről szóló okmánya alapján kiszámított feltételes jószágok számát, és pedig: minden tenyésztésre, marhahízlalásra és a tojtyúk fogyasztási célú kiaknázása (tojástermelés) - előző év a jegyzőkönyvkészítés napjához képest, hízósertések esetében - a jegyzőkönyvkészítés napjához képest előző 6 hónap, hízóbarányok és gidák esetében - az előző 4 hónap a jegyzőkönyvkészítés napjához képest, hízó brojlercsirkék esetében - az előző 45 nap a jegyzőkönyvkészítés napjához képest, és legfeljebb az ezen állatok tartási helyének kapacitásáig)

A mezőgazdasági földterület bérletéről szóló szerződést, amelyet más személyekkel kötött a

földre, amely a helyi önkormányzati egység területén található, amelyre a kérelem benyújtásra kerül, és amelyek hitelesítve vannak a hatásköri szerv által **(a kérelem benyújtója küldi meg),**

4. A kérelem benyújtójának a nyilatkozata, amellyel jóváhagyását adja, hogy eszközöljük az adatok ellenőrzését a hatásköri szerveknél, amelyek szükségesek a nyilvános felhívás megvalósításához,

6. A kérelem benyújtójának a nyilatkozata az adatok pontosságáról, aláírva a természetes

személy, illetve a jogi személyben a felelős személy által, amelyet teljes büntetőjogi, szabálysértési és anyagi felelőssége tudatában ad, amely tartalmazza:

- a nyilatkozatot, miszerint megküldött minden bizonyítékot, amely a helyi önkormányzat területén levő mezőgazdasági földterület bérletére vonatkozik, amelyre benyújtotta a kérelmét,

- a kapcsolódó személyek jegyzékét **(a jogi személy nevét, törzsszámmal / a természetes személy nevét, rokonságot és a személyi számot)**

**(Megjegyzés: a természetes személyek és vállalkozók kapcsolódó személyeinek tekintendők:** nagyapa, nagyanya, anya, apa, gyermekek, házastársak, örökbe fogadottak, házasságon kívüli partner, amennyiben ezeknek a tartózkodási helye ugyanazon a címen van, **jogi személyek esetében kapcsolódó személynek tekintendők:** a jogi személy és/vagy természetes személy, akinek legalább 25%-os részvétele van a tőkében, a szövetkezetről kapcsolódó személynek tekintendő: a természetes személy - szövetkezeti tag.

7. Bizonylatot a nyilvános ingatlan-nyilvántartóból, amellyel bizonyítja a teljes mezőgazdasági földterület felületét, amellyel a kérelem benyújtója rendelkezik a tulajdonában a helyi önkormányzati egység területén, amelyre a kérelmet nyújtja be *(a helyi önkormányzati egység szerzi be),*

8. Bizonylatot a nyilvános ingatlan-nyilvántartóból, amellyel bizonyítja a teljes mezőgazdasági földterület felületét, amely a kérelem benyújtójához kapcsolódó személyek tulajdonában van *(a helyi önkormányzati egység szerzi be, miután betekintést végzett ezen személyek jegyzékébe a 6. pont szerinti nyilatkozat alapján, amelyet a kérelem benyújtója küld meg.)*

A mezőgazdasági földterületről szóló törvény 64a. szakaszának 17. bekezdése szerinti minden

korlátozás (szerződés más személyekkel, tulajdonjog a mezőgazdasági földterületen, a kapcsolódó személyek tulajdonjoga a mezőgazdasági földterületen, állami tulajdonú mezőgazdasági földterület bérlete) a helyi önkormányzati egység területére vonatkozik, amelyen a létesítmény, illetve a jószágok találhatóak.

**Megjegyzés: Minden érdekelt személy az előbérleti jog érvényesítésében a mezőgazdasági infrastruktúra alapján köteles időben, de legkésőbb 2024. szeptember 1-jéig benyújtani a kérelmet a Köztársasági Mezőgazdasági Felügvelőség kiszállására.**



Minden érdekelt személy az előbérleti jog érvényesítésében az állattenyésztés alapján köteles időben **legkésőbb 2024. szeptember 1-éig. benyújtani a kérelmet a Köztársasági Állategészségügyi Felügyelőség kiszállására.**

A Köztársasági Mezőgazdasági Felügyelőség jegyzőkönyve alkotó része a dokumentációnak, amelyet meg kell küldeni 2024. október 31-éig és kötelezően tartalmaznia kell a pontosan felsorolt összes kataszteri parcellát, vagy parcellarészeket, amelyekeken megállapításra került a működő locsolórendszer, lecsapolási rendszer, halastó, mezőgazdasági létesítmény, üvegház, melegház, valamint a gyümölcsös és szőlős terménye.

Az I. rész 2a és 4. pontjai, illetve a II. rész 2., 7. és 8. pontjai szerinti dokumentációt a helyi önkormányzati egység szerzi be legkésőbb 2024. november 30-áig.

Megjegyezzük, hogy a személyek esetében, akik eleget tesznek az előbérleti jog érvényesítése feltételeinek az állattenyésztés alapján, összhangban a jelen nyilvános felhívással, az állami tulajdonú mezőgazdasági földterület felületének a meghatározásában a mezőgazdasági földterületek védelme, rendezése és használata éves programjában oly módon történik, hogy a terület, amely számukra megállapításra került a feltételes jószágszám alapján, csökken a mezőgazdasági földterület felületével, összhangban a mezőgazdaságról szóló törvény 64a. szakaszának 17. bekezdésével.

Az összes dokumentációt, amelyet a jelen nyilvános felhívással összhangban küldenek meg **ugyanarra a jogi vagy természetes személyre kell, hogy szóljon**, aki, vagy amely hordozója vagy tagja a regisztrált mezőgazdasági birtoknak, és **hitelesítve és aláírva kell, hogy legyen az iratot kiadó hatásköri szerv által.**

**Ha a természetes vagy jogi személy tulajdonosa többfajta jószágnak, minden jószágfajra megküldi a külön igazolást, illetve a II. rész 3. pontja szerinti jegyzőkönyvet.**

A bérlet idején, amely hosszabb egy évnél, az első bérleti évre a bérleti díj befizetése mellett, a bérleti szerződés megkötése céljából szükséges megküldeni a biztosíték eszközét, amely lehet: az üzletviteli bank garanciája a mezőgazdasági földterület éves bérletének a mértékében vagy kezességi szerződés a minisztérium, mint hitelező és a jogi személy, mint kezes között, vagy bizonyíték az egyéves bérleti díj mértékének a letétbe helyezéséről, mint biztosítéki eszköz a bérleti díj fizetésére, amelyet a rendszeres fizetés esetén, megfizetett bérleti díjként számolunk el a bérlet utolsó évében.

Ha a kataszteri parcellát illetően, amely a személyek számára került megállapításra az előbérleti jog alapján, változásra kerül sor a felületét illetően bármely törvényes alapon, a további eljárást a mezőgazdasági földterület bérbeadására az előbérleti jog alapján, csak az így megállapított földfelületre folytatjuk le.

A kérelem űrlapja átvehető minden munkanapon 7-től 15 óráig a Zentai Községi Közigazgatási Hivatal gazdasági és helyi gazdaságfejlesztési osztályának helyiségeiben, Zentán, a Fő tér 1-es szám alatt, a I. emeleten, a 30-as számú irodában, vagy letölthető a honlapról, címe [www.zenta-senta.co.rs](http://www.zenta-senta.co.rs).

**A kérelmek és a szükséges dokumentáció megküldésének határideje a jelen nyilvános felhívás szerint 2024. október 31.** A kérelmet, amely a jelen nyilvános felhívásban megállapított dátum letelte után érkezik be, határidőn kívülnek tekintjük és a bizottság azt a benyújtójának bontatlanul visszajuttatja.

A kérelmet a szükséges dokumentációval közvetlenül az iktatóba kell benyújtani vagy posta útján küldeni, zárt borítékban, az elülső oldalon a megjelöléssel: Kérelem az előbérleti jog érvényesítésére a mezőgazdasági infrastruktúra alapján vagy Kérelem az előbérleti jog érvényesítésére az állattenyésztés alapján a 2025-ös évre vonatkozóan **Zenta község**



**területén a mezőgazdasági földterületek védelme, rendezése és használata éves programjának a kidolgozásában illetékes bizottságnak,** a következő címre: Zentai Községi Közigazgatási Hivatal, gazdasági és helyi gazdaságfejlesztési osztály, Zenta, Fő tér 1, a boríték hátulján fel kell tüntetni a kérelem benyújtójának a megnevezését / családi és utónevét és a lakcímét.

A kapcsolattartó személy minden információt illetően ezzel a nyilvános felhívással kapcsolatban Kóródi Mihály, telefonszáma: 024/655-427, e-mail: [misi@zenta-senta.co.rs](mailto:misi@zenta-senta.co.rs), vagy személyesen a Zentai Községi Közigazgatási Hivatal gazdasági és helyi gazdaságfejlesztési osztály helyiségeiben, Zenta, Fő tér 1, I. emelet, 30-as számú iroda.

A jelen nyilvános felhívást közzé kell tenni Zenta Község Hivatalos Lapjában, a Zentai Községi Közigazgatási Hivatal hirdetőtábláján és a helyi irodákban, valamint Zenta község honlapján.

Czeglédi Rudolf s.k.  
A KÖZSÉG POLGÁRMESTERE





**Tartalom:**

40.	NYILVÁNOS FELHÍVÁS ZENTA KÖZSÉG ÁLLAMI TULAJDONÚ MEZŐGAZDASÁGI FÖLDERÜLETEI TÉRÍTÉSMENTES HASZNÁLATÁRA VALÓ JOGOSULTSÁG ÉRVÉNYESÍTÉSÉRE A 2025. ÉVRE VONATKOZÓAN	671
41.	NYILVÁNOS FELHÍVÁS ZENTA KÖZSÉG ÁLLAMI TULAJDONÚ MEZŐGAZDASÁGI FÖLDERÜLETEI FELETTI ELŐBÉRLETI JOG BIZONYÍTÁSÁRA A 2025. ÉVRE VONATKOZÓAN	673

KIADÓ:	Képviselő-testületi és végrehajtási osztály, Zenta, Főtér . 1. Telefon: 024/655-444
FELELŐS SZERKESZTŐ	Stojkov Igor, okleveles jogász, a Zentai KKT titkára